

# Anerkennung Approval



## von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Raccorderie Metalliche S.p.A.  
Stada Sabbionetana, 59  
IT-46010 Campitello di Marcaria (MN)

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 4060006	8	17.03.2022	16.03.2026

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Rohrsystem, Edelstahl/ Pipe system, stainless steel  
"inoxPRES" Pressfittingsystem aus Edelstahl

Verwendung / Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen /  
in fixed water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2100-26:2012-04

Köln, den 17.03.2022

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /  
Managing Director

V. Rabe

Leiter der Zertifizierungsstelle /  
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherheitstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherheitstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Rohrsystem aus Edelstahl/ Press fitting system of stainless steel bestehend aus/ consisting of:</p> <p><b>Pressfittingen aus Stahl/ Fittings made of steel</b> (1.4404, austenitischer Stahl/ austenitic steel)</p> <p>DN 20      22 mm x 1,5 mm DN 25      28 mm x 1,5 mm DN 32      35 mm x 1,5 mm DN 40      42 mm x 1,5 mm DN 50      54 mm x 1,5 mm DN 65      76 mm x 2,0 mm DN 80      88,9 mm x 2,0 mm</p> <p><b>Systemrohr aus Stahl/ System pipe made of steel</b> (1.4404, austenitischer Stahl/ austenitic steel)</p> <p>DN 20      22 mm x 1,2 mm DN 25      28 mm x 1,2 mm DN 32      35 mm x 1,5 mm DN 40      42 mm x 1,5 mm DN 50      54 mm x 1,5 mm DN 65      76 mm x 2,0 mm DN 80      88,9 mm x 2,0 mm</p>	<p>„inoxPRES“</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>zulässiger Druck/ allowable pressure: 12,5 bar</p> <p>DN 20      22 mm x 1,2 mm            DN 25      28 mm x 1,2 mm            DN 32      35 mm x 1,5 mm            DN 40      42 mm x 1,5 mm            DN 50      54 mm x 1,5 mm            DN 65      76 mm x 2,0 mm</p> <p>zulässiger Druck/ allowable pressure: 16 bar</p> <p>DN 80      88,9 mm x 2,0 mm</p> <p><b>Dichtring/ Gasket</b> EPDM Dichtring / EPDM gasket</p> <p><b>Presswerkzeug/Pressbacken-</b> <b>kombination gemäß Anlage 3,</b> <b>Tabelle 1/</b> <b>Pressing tools/die stock</b> <b>combination according to</b> <b>enclosure 3, table 1</b></p>			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte/ VdS test reports	WAL 05051 WAL 14014 WAL 15038	24.11.2005 12.02.2014 17.10.2015	
Dokumentenliste/ List of documents	INDICE DIRETTIVE MDQ 000-01	15.06.2010	1
Übersichtsliste sowie alle darin aufgeführten Dokumentenliste/ Overview list as well as all document lists stated therein Rev. 10.06.05 und die aufgeführten Dokumente und Zeichnungen/ and the documents and drawings specified	Raccorderie Metalliche S.p.A., Index-Zeichnungsliste - Übersichtsliste, Druckdatum 11/07/2005	10.06.2005	2
Kennzeichnung/ Marking Fitting	IAQ 029-01 Ausgabe 2 C	22.04.2015	1
Kennzeichnung/ Marking Rohr/ Pipe	IAQ 029-02 Ausgabe 1	02.05.2006	1
Bestellvorschrift für Rohrmaterial/ Order instruction for pipe material	PDQ 742-01	03.09.2009	3
- gegläht/ nealed	CQMP 019-01 Ausgabe 2 O	06.02.2015	3
- ungeglüht/ unnealed	CQMP 019-11 Ausgabe 2 N	04.12.2014	3
Bestellvorschrift für Dichtring/ Order instruction for gasket	CQMP025-01 Ausgabe A	07.10.2009	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Handbuch/ Manual	RM Raccorderie Metalliche, Technisches Handbuch Edelstahl Pressfittingsysteme Sprinkler Anwendungen	Ausgabe 2015	16
	Pressfittingsysteme Technisches Handbuch	Ausgabe 2015/1	52

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Rohrsystem aus Edelstahl der Firma Raccorderie Metalliche S.p.A., Stada Sabbionetana 59, IT - 46010 Campitello di Marcaria (MN) mit der Bezeichnung 'inoxPRES' darf gemäß VdS Richtlinie - Planung und Einbau für Sprinkleranlagen - VdS CEA 4001, ausschließlich als Strang- und Verteilrohr in Nass- und Trockenanlagen hinter der Alarmventilstation verwendet werden.

Der Einsatz ist eingeschränkt auf die Verbindung der Komponenten des Systems untereinander. Die Verbindung zu anderen systemfremden Komponenten ist nur über lösbare Metallverbindungen zulässig.

Die Anwendung ist reduziert auf den Schutz geringer Risiken

- LH, OH1-OH3 und
- OH4 (eingeschränkt auf Ausstellungshallen, Kino, Theater, Konzerthallen).

Bei der Verwendung sind die Montage- und Einbauanleitung des Herstellers und die Vorgabe der Verpresstechnik zu beachten.

Es gelten die für Kupferrohr zulässigen Halterungsabstände gemäß VdS CEA 4001.

Das Einbringen von Zusätzen in das Löschwasser ist nicht zulässig. Ausgenommen hiervon sind Zusätze nach Freigabe des Herstellers und vorheriger Absprache mit VdS Schadenverhütung.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The 'inoxPRES' press fitting system made of stainless steel of the manufacturer Raccorderie Metalliche S.p.A., Stada Sabbionetana 59, I - 46010 Campitello di Marcaria (MN), may be used exclusively as branch and distribution pipe in wet and dry systems behind the alarm valve station according VdS guideline 2 planning and installation for sprinkler systems - VdS CEA 4001.

The use is limited to the connection of the system components among each other. The connection to other non-system components is only allowable via detachable metal connections.

The use is limited to the protection of low hazards

- LH, OH1-OH3 and
- OH4 (limited to exhibition halls, cinemas, theatres, concert halls).

The mounting and installation instruction of the manufacturer and his specifications of the press techniques have to be observed during use.

The admissible clamp clearances for copper pipes according to VdS CEA 4001 do apply.

It is not allowed to insert additives in the extinguishing water. Exceptions are additives according to manufacturer release and previous agreement with VdS Schadenverhütung.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4060006 vom/ dated 17.03.2022

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

**Tabelle / Table 1**

Nennweite / Nominal width	Pressmaschine / Pressing machine Klauke Typ / type, 'UAP2, UAP3L, UAP4L'	Pressmaschine / Pressing machine Klauke Typ / type 'UAP100, UAP100L'	Pressmaschine / Pressing machine Novopress only for king sizes Typ / type 'AC0401'
	Presswerkzeug / Pressing tool	Presswerkzeug / Pressing tool	Presswerkzeug / Pressing tool
DN 20	Pressbacke / die stock SB 22 RMM NW 22 P.-Profil KSP3	-	
DN 25	Pressbacke / die stock SB 28 RMM NW 28 P.-Profil KSP3	-	
DN 32	Pressbacke / die stock SB 35 RMM NW 35 P.-Profil KSP3	-	
DN 40	Pressbacke / die stock SB 42 RMM NW 42 P.-Profil KSP3	-	
DN 50	Pressbacke / die stock SB 54 RMM NW 54 P.-Profil KSP3	-	
DN 65	-	Segmentkette / segment chain BP 761 RMM NW 76,1 P.- Profil KSP3	Pressschlinge/ press collars HP 76.1 M Profile
DN 80	-	Segmentkette / segment chain KSP3 Dim 88.9 M Profile	Pressschlinge/ press collars HP 88.9 M Profile